



Spoon River Antology

a cura di Luigi Ballerini e Giorgio Longo

Cologno Monzese - 22 settembre 2018

Sull'Antologia di *Spoon River* nella traduzione di Luigi Ballerini (Mondadori 2018), si segnalano:

I.MOSCARDI, *Quando i poeti traducono i poeti. Un confronto ravvicinato tra diverse edizioni dell' "Antologia di Spoon River"*, 28/02/2017: <https://bit.ly/2m1qRP4>

I.MOSCARDI, *Diretti e sinceri: i defunti di Spoon River ci parlano ancora*, in "Journal of Italian Translation", XI, 2 (2016), pp. 436-444: <https://bit.ly/2OuwQXY>

C.RICCIARDI, *Spoon River, i Lazzari sulla collina continuano a stregare*, in "il Manifesto/Alias", 29/01/2017: <https://bit.ly/2NN0wST>

G.RIOTTA, *Il cimitero dei sogni americani: l'Antologia di Spoon River compie un secolo*, in "La Stampa/Tuttolibri", 29/10/2016: <https://bit.ly/2QE2kfs>

G.TURI, *Intervista a Luigi Ballerini, poeta e traduttore di James Baldwin, Edgar Lee Masters ed Herman Melville*, 27/03/2017: <https://bit.ly/2OmIXWU>

Viaggio a Spoon River. Un grande classico del Novecento tradotto e commentato da Luigi Ballerini:
<https://bit.ly/2OgGvkG>

Il capolavoro di Edgar Lee Masters è trattato anche in W.WILLINGTON, *Spoonriver, ciao*, Dreams Creek 2006, e ha ispirato l'album di Fabrizio De André *Non al denaro, non all'amore né al cielo*, 1971

Di **Luigi Ballerini**, autore, critico e traduttore, sono disponibili nel catalogo Biblioclick:

Autore	<i>Poesie: 1972-2015</i> , Mondadori 2016 <i>Apollo figlio di Apelle</i> , Marsilio 2016 <i>Peggio per loro</i> , Scritture 2011 <i>Erbe da mangiare</i> , Mondadori 2008 <i>Cefalonia</i> , Mondadori 2005 <i>Il terzo gode</i> , Marsilio 1994
Curatore/Traduttore	<i>Nuova poesia americana: New York</i> , Mondadori 2009 K.VONNEGUT, <i>Madre notte</i> , Feltrinelli 2007 <i>Nuova poesia americana: San Francisco</i> , Mondadori 2006 F.MARINETTI, <i>Mafarka il futurista</i> , Mondadori 2003
Contributi	G.LUCINI, <i>Antimilitarismo</i> , Mondadori 2006 E.CARNEVALI, <i>Il primo dio</i> , Adelphi 1978

L'evento è stato organizzato in collaborazione con l'associazione culturale "dipoesia" - che dal 2006 promuove iniziative legate a Poesia, Arti Visive e Lettura in spazi espositivi e biblioteche di pubblica lettura italiane – e va ad aggiungersi agli incontri promossi dalla biblioteca "Franco Galato" di Gorgonzola per ricordare il suo storico responsabile.

I pannelli presenti in sala sono dedicati alla vita, alla biblioteca e alla poesia di Galato, oltre che ai poeti e agli artisti da lui invitati a Gorgonzola. Una rassegna della loro produzione e un approfondimento sulla figura di Franco Galato, nella pubblicazione *Poesia di Gala(to)*, edito dalla Biblioteca "Vittorio Sereni" di Melzo nel 2018. Di seguito, una rassegna delle loro opere possedute dalla biblioteca di Cologno Monzese.

Franco Galato

Tiny, Lou Editions 2011

Chandra Livia Candiani

Io con vestito leggero, Campanotto 2005

Fiabe vegetali, Aelia Laelia 1984

Alberto Casiraghy

Squittii: 77 aforismi quieti e inquieti, Bellavite 2012

Giancarlo Consonni

Lumbardia: poesie, I Dispari 1983

Viridarium, All'Insegna del Pesce d'Oro 1987

Vus, Einaudi 1997

Lui, Einaudi 2003

Francesca Genti

Il vero amore non ha le nocciole, Meridiano Zero 2004

Vivian Lamarque

Il signore d'oro, Crocetti 1986

Poesie dando del lei, Garzanti 1989

Una quieta polvere, Mondadori 1996

Gentilmente: (cari giudici, gentili gerani), Rizzoli 1998

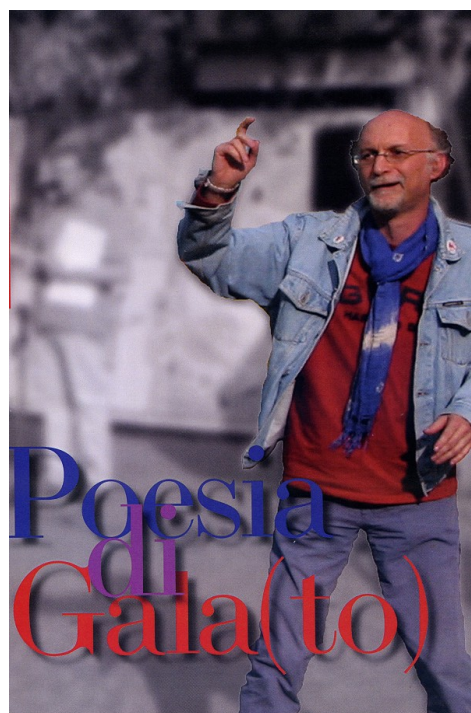
Poesie: 1972-2002, Mondadori 2002

Giulia Niccolai

Frisbees in facoltà, El Bagatt 1984

[DVD] *Umberto Fiori: la luce sul muro*, Medialogo 2017

[DVD] *Maurizio Cucchi: un po' nell'ombra un po' nella memoria*, Medialogo 2015



dipoesia